

GAME OF THRONES Episode #301

Written by: David Benioff & D.B. Weiss

Based on A Song of Ice and Fire by George R.R. Martin

GAME OF THRONES As Broadcast Script

Episode #301

Screen is black.

01:00:06

WHITE WALKERS (VO)

(screeching)

01:00:09

MEN

(Screaming)

Sound of swords clashing.

01:00:12

MAN 1 (VO)

Fall back!

EXT. BEYOND THE WALL - DAY.

Samwell is running against a snow storm.

01:00:23

SAMWELL

(panting) (breathing heavily)

[MUSIC IN]

Samwell stops.

SAMWELL (CONT'D)

Brother?

Samwell then slowly walks towards a beheaded body.

SAMWELL (CONT'D)

(crying)

A White Walker walks towards Samwell carrying an axe. Samwell turns around and sees the White Walker coming. The

1 3/8/2013

White Walker swings his axe at Samwell.

[MUSIC IN]

01:01:50

SAMWELL

(screams)

Ghost jumps at the White Walker as it is about to swing his axe at Samwell. Ghost pulls the White Walker away from Samwell.

01:01:50

GHOST

(snarling)

Samwell crawls away from the White Walker who is also crawling towards him. Ghost continues pulling the White Walker away from Samwell.

01:01:52

SAMWELL

(panting)

The White Walker tries to reach for Samwell's foot. Mormont puts a flaming torch to the White Walker, burning him. The Night's Watch stand behind Mormont.

01:02:13

NIGHT'S WATCH

(chattering)

Samwell stands up in front of Mormont.

01:02:25

MORMONT

Did you send the ravens?

Mormont moves closer to Samwell.

MORMONT (CONT'D - OS)

Tarly...

MORMONT (CONT'D)

...look at me. Did you send the ravens?

Samwell shakes his head.

01:02:42

MORMONT (CONT'D - OS)

That was your job.

MORMONT (CONT'D)

Your only job.

Mormont turns to the Night's Watch.

MORMONT (CONT'D)

We need to get back to the Wall.

MORMONT (CONT'D - OS)

It's a long march. We know what's out there...

MORMONT (CONT'D)

...but we have to make it, have to warn them or before winter's done, everyone you've ever known will be dead.

[MUSIC IN]

EXT. BEYOND THE WALL - MANCE'S CAMP - DAY.

Rattleshirt with a group of men walk towards Mance's camp. Rattleshirt stops, looks back at his men, then continues walking. The Wildlings follow him to Mance's camp with Jon Snow and Ygritte.

[MUSIC IN]

01:05:24

PEOPLE

(talking indistinctly)

Jon Snow and Ygritte stop and look around the camp. A giant carrying logs passes by them. The giant then drops

3/3/2012

the logs on the ground.

01:06:07

YGRITTE

First time you've seen a giant, Jon Snow?

Jon Snow nods.

YGRITTE (CONT'D)

Well, don't stare too long. They're shy.

The giant then picks up a log and starts pounding it on the ground with his hand, making it a post.

YGRITTE (CONT'D)

When they stop being shy, they get angry. And when they're...

YGRITTE (CONT'D - OS)

...angry, I've seen them pound...

YGRITTE (CONT'D)

...a man straight into the ground like a hammer on a nail.

Ygritte walks away. The giant stops pounding and stares at Jon Snow.

01:06:34

GIANT

(growling)

Jon Snow walks towards Ygritte. People in the camp stare at Jon Snow as he passes by.

01:06:39

MAN 2 (OS)

Crow!

01:06:39

BOY 1 (OS)

Crow!

01:06:40

GIRL 1 (OS)

Look over there!

01:06:41

MAN 3

Crow!

01:06:42

GIRL 2 (OS)

Crow! Look over here! Look!

Ygritte and the Wildlings walk behind Jon Snow.

01:06:46

WOMAN 1 (OS)

Ah, look, crow coming!

01:06:50

BOY 2 (OS)

Crow!

A boy throws a rock at Jon Snow.

01:06:53

YGRITTE

You're wearing the wrong color.

01:06:57

JON SNOW

Mance was a ranger.

Another boy throws a rock at Jon Snow.

01:07:00

YGRITTE

In your hearts, all you crows want to

fly free.

01:07:03

JON SNOW

When I'm free, will I be free to go?

More boys throw rocks at Jon Snow.

01:07:05

MAN 4

Crow!

01:07:06

BOY 3

Crow!

01:07:06

JON SNOW

(grunts)

01:07:07

YGRITTE

Sure, you will.

With her spear, Ygritte knocks down a boy who is about to throw a rock at Jon Snow.

01:07:08

BOY 4

Oh!

01:07:09

ALL

(laughter)

Ygritte then walks back to Jon Snow.

01:07:11

YGRITTE

And I'll be free to kill you.

Ygritte walks away.

YGRITTE (CONT'D - OS)

Got no respect, this lot.

Jon Snow follows Ygritte.

YGRITTE (CONT'D)

Got no fathers to slap 'em when they're foul.

01:07:21

JON SNOW

What happened to their fathers?

01:07:25

YGRITTE

Some of them were killed by Crows like you. Don't look so grim...

YGRITTE (CONT'D - OS)

...Jon Snow.

YGRITTE (CONT'D)

If Mance Rayder likes you, you'll live another day. And if he don't...

EXT. MANCE'S TENT - CONTINUOUS.

A man and Rattleshirt open the tent. Ygritte hands her spear to the man and takes Jon's sword from Rattleshirt. Jon Snow enters the tent. Ygritte and Rattleshirt follow him.

[MUSIC IN]

INT. MANCE'S TENT - CONTINUOUS.

Tormund is inside the tent, eating. Rattleshirt pushes Jon Snow forward. He then takes off his helmet. A man is sitting in front of Tormund carrying his axe.

01:08:00

TORMUND

I smell a Crow.

01:08:02

RATTLESHIRT

We killed his...

(CONT'D - OS)

RATTLESHIRT

...friends. Thought you'd want to question this one.

01:08:07

TORMUND

What do we want with a baby Crow?

Tormund continues eating.

01:08:09

YGRITTE (OS)

This baby killed...

YGRITTE (CONT'D)

...Qhorin Halfhand.

YGRITTE (CONT'D - OS)

He wants to be one of us.

Tormund puts his food on the table, stands up and walks towards Jon Snow.

01:08:21

TORMUND

That half-handed cunt killed friends of mine.

TORMUND (CONT'D - OS)

Friends twice your size.

01:08:28

JON SNOW

My father told me big men fall just as quick as little ones...

Mance is sitting at the window.

01:08:32

JON SNOW (CONT'D - OS)

...if you put a sword through their

hearts.

01:08:36

TORMUND

Plenty of little men tried to put their swords through my heart. And there's plenty of little skeletons...

TORMUND (CONT'D - OS)

...buried in the woods. What's your

name, boy?

01:08:49

JON SNOW

Jon Snow.

Jon Snow gets down on one knee before Tormund.

JON SNOW (CONT'D)

Your Grace.

01:08:59

ALL

(laughter)

01:09:02

TORMUND

Your Grace?

01:09:03

ALL

(laughter)

01:09:04

TORMUND

Did you hear that?

Tormund faces Mance.

TORMUND (CONT'D - OS)

From now on...

TORMUND (CONT'D - OS)

...you'd better kneel every time I fart.

Mance stands up and walks towards Jon Snow.

01:09:09

MANCE

(laughs) Stand, boy. We don't kneel for anyone...

Jon Snow stands up.

MANCE (CONT'D)

...Beyond the Wall. So, you're Ned Stark's bastard. Thank you for the gift, Lord O' Bones. You can leave us.

Jon Snow looks back at Rattleshirt and Ygritte leaving the tent.

MANCE (CONT'D)

The girl likes you. You like her back, Snow? That why you want to join us?

01:09:45

TORMUND (OS)

Don't panic, boy. This isn't the damned...

Tormund moves closer to Jon Snow.

TORMUND (CONT'D)

... Night's Watch where we make you swear off girls.

01:09:52

MANCE

This chicken eater you thought was king is Tormund Giantsbane.

01:09:55

TORMUND

Can't believe this pup...

TORMUND (CONT'D - OS)

...killed the Halfhand.

01:10:00

MANCE (OS)

He was our enemy...

MANCE (CONT'D)

...and I'm glad he's dead.

Mance extends his hand to Jon Snow. John Snow shakes Mance's hand. Mance then tightens his grip and pulls Jon Snow closer.

MANCE (CONT'D)

He was my brother once. Back when he had a whole hand.

Mance releases Jon Snow's hand.

01:10:21

MANCE (CONT'D)

What were you doing with him?

01:10:24

JON SNOW

The Lord Commander sent me to the Halfhand for seasoning.

01:10:27

MANCE

Why?

01:10:29

JON SNOW

He wants me to lead one day.

01:10:30

MANCE

But here you are, a traitor kneeling before the King-Beyond-the-Wall.

01:10:37

JON SNOW

If I'm a traitor, then you are, too.

The man stops sharpening his axe and stares at Jon Snow.

[MUSIC IN]

01:10:48

MANCE

Why do you want to join us, Jon Snow?

01:10:57

JON SNOW

I want to be free.

01:10:59

MANCE

No, I don't think so. I think what you want most of all is to be a hero.

The man stands up holding his axe.

MANCE (CONT'D - OS)

I'll ask you one last time.

The man moves closer to the three.

MANCE (CONT'D)

Why do you want to join us?

01:11:19

JON SNOW

We stopped at Craster's Keep on the way north. I saw...

01:11:27

MANCE

You saw what?

01:11:30

JON SNOW

I saw Craster take his own baby boy and leave it in the woods. I saw what took it.

01:11:41

MANCE

You're telling me you saw one of them? And why would that make you desert your brothers?

01:11:51

JON SNOW

Because when I told the Lord Commander, he already knew. Thousands of years ago, the First Men battled the White Walkers and defeated them. I want to fight for the side that fights for the living. Did I come to the right place?

01:12:18

MANCE

We'll need to find you a new cloak.

Mance walks away.

01:12:26

CHILDREN (VO)

(chattering)

EXT. SEASHORE - DAY.

Children are playing at the seashore.

01:12:28

CHILDREN

(continues chattering)

INT. LITTLEFINGER'S BROTHEL - ROOM - DAY.

Bronn lies on the bed while a half-naked woman is on top of him.

01:12:34

WOMEN (VO)

(moaning)

01:12:35

PEOPLE (VO)

(chattering)

The woman sits up.

01:12:41

BRONN

What if you took off that bit there?

01:12:46

MIRELLE

(chuckles) Don't you want to leave something to the imagination?

01:12:49

BRONN

Trouble is, I've never had much imagination.

The woman kneels in front of Bronn.

01:12:56

MIRELLE

I want you to take it off.

Bronn puts his glass on the table and is about to take the woman's underwear off. The woman slaps his hand.

MIRELLE (CONT'D)

(tsks)

The woman then points at her mouth.

MIRELLE (CONT'D)

Mouth.

Bronn moves closer to the woman's underwear.

01:13:12

PODRICK (OS)

Ser Bronn. Ser Bronn.

Bronn is about to bite the woman's underwear but stops as Podrick walks in the room.

01:13:17

BRONN

I didn't hear that.

01:13:19

PODRICK

Apologies, ser.

01:13:20

BRONN (OS)

Back away. Keep backing away till you're outside this...

BRONN (CONT'D)

...establishment. Then back away some more.

01:13:26

PODRICK (OS)

Lord Tyrion sent me.

01:13:28

BRONN

I will murder you, boy.

01:13:31

PODRICK (OS)

He said it was a matter of life and death.

[MUSIC IN]

INT. TYRION'S ROOM - DAY.

Tyrion walks towards the mirror at a table and picks it up. He then looks at the scar on his face. Someone knocks on the door.

TYRION

Pod?

01:13:52

CERSEI (OS)

It's your sister. The queen.

Tyrion puts the mirror back on the table, walks towards the door and pulls out a small ladder. He then steps on it to open the door's viewer and peep outside where he sees Cersei with Ser Meryn and another Kingsguard standing behind her.

01:14:10

TYRION (OS)

What are they doing here?

01:14:11

CERSEI

Protecting me, I assume. Will you let me in?

01:14:16

TYRION

No, I don't think so.

01:14:17

CERSEI (OS)

If I wanted to kill...

CERSEI (CONT'D)

...you, do you think I'd let a wooden door stop me?

01:14:28

TYRION

They stay...

TYRION (CONT'D - OS)

...outside.

01:14:29

CERSEI

I'm not afraid of you, little brother.

Tyrion closes the door's viewer and pulls his small ladder away. He then grabs an axe, unlocks the door and opens it for Cersei. Cersei walks inside the room. Tyrion closes and locks the door.

01:14:47

TYRION

Why are you here?

01:14:47

CERSEI

I wanted to see your face.

Cersei leans closer to Tyrion and looks at his face.

CERSEI (CONT'D)

They said you'd lost your nose, but it's not as gruesome as all that.

Cersei walks away.

01:14:54

TYRION

The man who cut me lost more than his nose.

Cersei turns back to Tyrion.

01:14:57

CERSEI

I should hope so. The rebels came for Joffrey's head, they lost their own. Thanks to Father.

01:15:05

TYRION

Thanks to Father.

Tyrion puts down his axe.

TYRION (CONT'D)

Of course, it wasn't a rebel who tried...

TYRION (CONT'D - OS)

...to kill me.

01:15:11

CERSEI

No? Curious. Bit of a comedown from chamber of the Hand.

Tyrion walks towards a table.

CERSEI (CONT'D)

But then I don't suppose you need much room.

01:15:20

TYRION (OS)

Grand Maester Pycelle...

Tyrion pours drink in his glass.

TYRION (CONT'D)

...made the same joke. You must be proud to be as funny as a man whose balls brush his knees.

01:15:26

CERSEI

You're meeting father today?

01:15:29

TYRION

How do you know that?

Tyrion puts the pitcher on the table.

01:15:30

CERSEI (OS)

Because I have hundreds of spies in my employ.

CERSEI (CONT'D)

The Master of Whisperers...

CERSEI (CONT'D - OS)

... owes me a favor or two.

Tyrion drinks from the cup.

CERSEI (CONT'D)

Father told me.

CERSEI (CONT'D -OS)

What do you want from him?

01:15:41

TYRION

What do I want from him? He's my father. Do I need...

TYRION (CONT'D - OS)

...to want something?

TYRION (CONT'D)

I'm sure he loves me dearly, as any father loves his child, his baby boy. Yet he hasn't come to visit...

TYRION (CONT'D - OS)

...once since arriving in King's Landing. I lay here, my face split in half...

TYRION (CONT'D)

...but father never came.

Cersei walks towards the table where Tyrion is and sits on a chair. Tyrion walks away.

01:16:09

CERSEI

You're going to make me cry.

01:16:11

TYRION

Why do you care what I want from him?

01:16:15

CERSEI

Because you've slandered me to father before.

01:16:17

TYRION

Slandered? When?

01:16:19

CERSEI (OS)

You told him I had my guards beat that...

CERSEI (CONT'D)

...servant girl at Casterly Rock.

01:16:23

TYRION (OS)

You did have your guards beat her.

TYRION (CONT'D)

A girl of nine, I believe.

01:16:26

CERSEI (OS)

I was nine, too.

01:16:28

TYRION

She lost an eye, if...

TYRION (CONT'D - OS)

...I remember correctly.

01:16:30

CERSEI

If I remember correctly, she never stole a necklace again.

01:16:36

TYRION

It's not slander if it's true.

01:16:39

CERSEI (OS)

And what's this truth...

CERSEI (CONT'D)

...you plan on telling him today?

01:16:41

TYRION (OS)

Why are you so nervous about what I'm going to say to father?

01:16:45

CERSEI

Because you're a liar. I expect you'll tell lies about...

CERSEI (CONT'D - OS)

...me, about Joffrey.

01:16:51

TYRION

Any lies in particular?

01:16:55

CERSEI

You're a clever man, but you're not half as clever as you think you are.

01:17:00

TYRION

Still makes me more clever than you.

Tyrion drinks from the cup.

EXT. TYRION'S CHAMBER - HALLWAY - CONTINUOUS.

The door to the hallway slams open. Ser Meryn looks toward the door and sees Bronn and Podrick.

01:17:06

BRONN

Oh, look at these two shining warriors. Ser Taryn Mant...

Bronn points towards the Kingsguards flanking the door.

BRONN (CONT'D)

...and...Ser Whosit of Whocares.

01:17:15

SER MERYN

Ser Meryn Trant.

01:17:17

BRONN

Ser Bronn of the Blackwater.

01:17:19

SER MERYN

You're no knight.

01:17:20

BRONN

Pod.

01:17:21

PODRICK

Ser Bronn of the Blackwater was anointed by the King himself.

01:17:25

SER MERYN (OS)

You're an up...

MERYN (CONT'D)

...jumped cutthroat, nothing more.

01:17:29

BRONN

That's exactly who I am.

[MUSIC IN]

01:17:31

BRONN

And you're a grub in fancy armor...

BRONN (CONT'D - OS)

...who's better at beating little girls than fighting men. Now...

BRONN (CONT'D)

 \dots I have an appointment with Lord Tyrion.

Bronn walks towards the door. Ser Meryn and the other Kingsguard block his way.

01:17:39

MERYN

You put your hand on that door, you lose the hand.

Bronn, Ser Meryn and the Kingsguard put their hands on their sword hilts and are about to draw when Cersei walks out of Tyrion's room. Cersei continues walking away. Ser Meryn and the other Kingsguard follow her. Tyrion stands at the door. Bronn pushes his dagger back in the scabbard.

EXT. KING'S LANDING - CONTINUOUS.

Tyrion, Bronn and Podrick walk along the street.

01:18:00

BRONN

As much as I appreciate a walk in the sunshine, your lordship, I am wondering why you sent for me.

01:18:05

TYRION

A number of people in this city want to kill me. You're here to protect me.

01:18:09

BRONN

I've been doing that for a while now.

01:18:11

TYRION

Do you grow bored protecting me?

01:18:13

BRONN

I grow poor protecting you.

01:18:14

TYRION

Poor? Poor? Under my patronage you've become a knight, you've served as Commander of the City Watch.

01:18:20

BRONN

Briefly.

01:18:21

TYRION

I'm sure you filled your pockets.

01:18:23

BRONN

And now my pockets are empty.

BRONN (OS)

You've given me a taste for the finer things.

BRONN (CONT'D)

And if you want me to carry on protecting you, you'll need to pay more.

01:18:31

TYRION

I thought we were friends.

01:18:32

BRONN

We are. But I'm a sellsword. I sell my sword. I don't loan it out to friends as a favor.

01:18:38

TYRION

How much?

01:18:39

BRONN

Double.

01:18:40

TYRION

Double?

01:18:40

BRONN

I'm a knight now. Knights are worth double.

01:18:43

TYRION

I don't even know how much I'm paying you now.

01:18:46

BRONN

Which means you can afford it.

[MUSIC IN]

EXT. SEA - ISLAND - DAY.

01:18:53

DAVOS (OS)

(breathing heavily)

Davos wakes up lying on a rock. He then looks around and sees a ship on the sea. Davos climbs up the rocks.

DAVOS (OS)

Here. Here!

Davos waves his arms at the boat. He then takes off his shirt and waves it.

DAVOS (CONT'D)

Help me!

A horn blows from the ship. Davos continues to wave his arms. A ship moves closer to the island where Davos is. Davos gets down from the rock and approaches the ship.

01:20:02

SAILOR

Who are you?

01:20:06

DAVOS

I was in the battle at Blackwater.

[MUSIC IN]

DAVOS (CONT'D)

I was a captain and a knight.

01:20:15

SAILOR

Aye, ser, and serving which king?

01:20:24

DAVOS

The one true king of Westeros--Stannis Baratheon.

The man on the boat throws a rope to Davos.

INT. SALLADHOR'S SHIP - CONTINUOUS.

Davos is sitting on the chair. Salladhor passes behind him.

01:20:41

SALLADHOR

I thought you were dead. Everyone

thought you were dead. And your son?

Davos shakes his head.

SALLADHOR (CONT'D)

He may have swam ashore as you did.

01:21:00

DAVOS

No, the wildfire took him. I saw it.

Salladhor sits on his chair.

01:21:12

SALLADHOR

I'm so sorry, my friend. I, too, have lost a son. There is nothing worse in this world.

SALLADHOR (CONT'D - OS)

But, Davos...

SALLADHOR (CONT'D)

...you were a good father.

01:21:26

DAVOS

If I was a good father, he'd still be here. Stannis lives?

01:21:33

SALLADHOR

He licks his wounds at Dragonstone.

01:21:36

DAVOS

Will you take me there?

01:21:38

SALLADHOR

There is nothing for me at Dragonstone.

01:21:39

DAVOS

This war is not over.

01:21:41

SALLADHOR

Not for you, maybe. But for Salladhor Saan, the war is over.

01:21:46

DAVOS

We're both sworn to King Stannis.

01:21:48

SALLADHOR

I am sworn to no man. I promised you 30 ships and you promised me riches and glory. I delivered the ships.

01:21:55

DAVOS

Stannis never gives up. Never. Now he will regroup...

01:21:59

SALLADHOR (OS)

He's a broken man. His fleet lies at the bottom of...

SALLADHOR (CONT'D)

...Blackwater Bay. They say he sees no one not his generals, not even his wife. Only the Red Woman whispering in his ear, telling him what she sees in the flames and burning men alive.

01:22:16

DAVOS

What?

01:22:17

SALLADHOR (OS)

They built a great fire when...

SALLADHOR (CONT'D)

...Stannis returned. All those who spoke against her she called servants of darkness. They say she sang to them as they burned.

Salladhor stands up, walks towards another table and pours a wine in his cup.

SALLADHOR (CONT'D)

I'm a pirate.

SALLADHOR (CONT'D - OS)

You're a smuggler. Servants of darkness.

Salladhor walks back to table and puts his cup on it.

SALLADHOR (CONT'D)

I'm thinking Dragonstone is a good place for us to avoid.

01:22:45

DAVOS

Take me back there, please.

Salladhor sits back on his chair.

01:22:47

SALLADHOR

You cannot turn Stannis against her.

01:22:49

DAVOS (OS)

Maybe not...

DAVOS (CONT'D)

...but I could carve her heart out.

01:22:51

SALLADHOR (OS)

You could try.

SALLADHOR (CONT'D)

If you fail, they will burn you. If you succeed, they'll burn you. And you've only just come back to life. Stay alive a little longer, my friend.

Salladhor drinks from his cup.

01:23:03

DAVOS

You call me friend. You drank with me on my wedding day.

01:23:05

SALLADHOR

And you drank with me on four of my wedding days, but I don't ask you for favors.

01:23:10

DAVOS

I have to stop her. Please, do this for me.

[MUSIC IN]

01:23:18

SALLADHOR

When you are dead, I will gather your bones in a little sack and let your widow wear them around her neck.

Salladhor drinks from his cup.

EXT. RIVERLANDS - DAY.

Robb Stark and his men ride their horses along the road.

01:23:38

ROOSE (OS)

We should set the siege lines 1,000 yards from...

ROOSE (CONT'D)

... Harrenhal.

Robb Stark and Roose Bolton are on their horses.

01:23:42

ROBB

There won't be a siege. The Mountain can't defend a ruin.

01:23:44

ROOSE

I imagine the Mountain will defend whatever Tywin Lannister tells him...

ROOSE (OS)

...to defend.

01:23:47

ROBB

The Lannisters have been running from us since Oxcross. I'd love a fight. The men would love a fight. I don't think we're going to get one.

Robb and Roose ride their horses towards the field. Robb's men follow behind them.

EXT. COURTYARD, HARRENHALL - DAY.

Robb walks inside the courtyard. He sees a dead body chained on the wall. More dead bodies lie in the castle.

[MUSIC IN]

Roose Bolton and Lord Rickard Karstark are walking inside the castle.

01:24:44

RICKARD

200 Northmen slaughtered like sheep.

01:24:48

ROOSE

The debt will be repaid, my friend. For them and for your sons.

01:24:54

RICKARD

Will it? They rot in the ground while their...

Catelyn looks at the dead bodies.

RICKARD (OS)

...killer runs free.

01:25:01

ROOSE (OS)

The Kingslayer won't remain free...

ROOSE (CONT'D)

 \ldots for long. My best hunters are after him.

Robb walks towards Catelyn who is looking at one of the dead bodies.

01:25:25

ROBB (OS)

A Mallister?

01:25:27

CATELYN (OS)

Ser Jeremy.

CATELYN (CONT'D)

My father's bannerman.

Lord Rickard walks away. Roose follows him. Robb looks at his men.

01:25:52

ROBB

Find her a chamber that will serve as...

ROBB (OS)

...a cell.

Robb's men walk away. Catelyn follows them. Talisa approaches Robb.

01:26:07

TALISA (OS)

She's your mother.

01:26:09

ROBB (OS)

She freed Jaime Lannister. The Lannisters robbed them of...

ROBB (CONT'D)

...their sons and she robbed them of their justice.

01:26:15

QYBURN

(coughing)

Talisa rushes towards the wounded Qyburn.

QYBURN (CONT'D - OS)

Water. Water.

Talisa checks Qyburn's wounds.

01:26:23

TALISA

This needs to be cleaned and closed.

Robb lets Qyburn's drink from his water container.

01:26:30

ROBB

What's your name, friend?

01:26:32

QYBURN

Qyburn.

Talisa pours water on a piece of cloth.

01:26:34

TALISA

You're lucky to be alive.

Talisa puts the wet cloth onto Qyburn's wound.

01:26:38

QYBURN

Lucky?

INT. RED KEEP - TYWIN'S ROOM - DAY.

Tywin is writing at his desk while Tyrion is sitting on a chair in front of the desk.

01:27:06

TYRION

(sighs) The badge looks good on you.

TYRION (OS)

Almost as good as it looked on me.

TYRION (CONT'D)

Are you enjoying your new position?

Tywin stops writing, puts the quill on the table and looks at Tyrion.

01:27:20

TYWIN

Am I enjoying it?

01:27:21

TYRION (OS)

I was very happy...

TYRION (CONT'D)

...as Hand of the King.

01:27:24

TYWIN

(chuckles) Yes. I heard how happy you were.

Tywin picks up the paper and blows on it.

TYWIN (CONT'D)

You brought a whore into my bed.

01:27:33

TYRION

It wasn't your bed at the time.

Tywin takes the wax container and pours wax on the paper.

01:27:38

TYWIN

I sent you here to advise the king. I gave you real power and authority. You chose to spend your days as you always have...

Tywin puts the wax container back on its holder.

TYWIN (CONT'D)

...bedding harlots and drinking with thieves.

Tywin stamps his emblem on the wax, sealing it.

01:27:56

TYRION (OS)

Occasionally I drank with...

TYRION (CONT'D)

...the harlots.

01:27:59

TYWIN

What do you want, Tyrion?

Tywin stands up and walks to another table.

01:28:01

TYRION (CONT'D - OS)

Why does...

TYRION (CONT'D)

...everyone assume I want something?

Tywin picks up a cup and pours some wine.

TYRION (CONT'D)

Can't I simply visit with my beloved father? My beloved father who somehow forgot to visit his wounded son after he fell on the battlefield.

01:28:16

TYWIN

Maester Pycelle assured me your wounds were not fatal.

Tywin drinks from his cup.

01:28:19

TYRION

I organized the defense of this city while you held...

TYRION (OS)

...court in the ruins of Harrenhal. I led the foray when the enemies were at

the gate while your grandson, the King, quivered in fear behind the walls.

TYRION (CONT'D)

I bled in the mud for our family. And as my reward, I was trundled off to some dark little cell. But what do I want? A little bloody gratitude would be a start.

01:28:49

TYWIN (OS)

Jugglers and singers...

TYWIN (CONT'D)

...require applause. You are a Lannister.

TYWIN (CONT'D - OS)

Do you think I demanded a garland of roses every time I suffered a wound on a battlefield? Hmm?

TYWIN (CONT'D)

Now, I have seven kingdoms to look after and three of them are in open rebellion.

Tywin walks back to his desk and sits down.

TYWIN (CONT'D)

So tell me what you want.

01:29:17

TYRION

I want what is mine by right. Jaime is your eldest son, heir to your lands and titles. But he is a Kingsguard, forbidden from marriage or inheritance. The day Jaime put on the white cloak, he gave up his claim to Casterly Rock. I am your son and lawful heir.

01:29:41

TYWIN

You want Casterly Rock?

01:29:42

TYRION

It is mine by right.

01:29:47

TYWIN

(sighs) We'll find you accommodations more suited to your name...

TYWIN (CONT'D - OS)

...and as a reward for your accomplishments during the battle...

TYWIN (CONT'D)

...of Blackwater Bay. And when the time is right, you will be given a position...

TYWIN (CONT'D - OS)

...fit for your talents so that you can...

TYWIN (CONT'D)

...serve your family and protect our legacy.

TYWIN (CONT'D - OS)

And if you serve faithfully, you will be rewarded with a suitable wife.

TYWIN (CONT'D)

And I would let myself be consumed by maggots before...

TYWIN (CONT'D - OS)

...mocking the family name and making you heir to Casterly Rock.

01:30:23

TYRION

Why?

01:30:24

TYWIN

Why?

[MUSIC IN]

TYWIN (CONT'D)

You ask that? You, who...

TYWIN (CONT'D - OS)

...killed your mother to come into the world? You are an...

Tywin stands up and walks towards Tyrion.

TYWIN (CONT'D)

...ill-made, spiteful little creature full of envy, lust, and low cunning.

TYWIN (CONT'D - OS)

Men's laws give you the right to bear my name and display my...

TYWIN (CONT'D)

...colors since I cannot prove that you are not mine.

TYWIN (CONT'D - OS)

And to teach me humility, the gods have condemned me...

TYWIN (CONT'D)

...to watch you waddle about wearing that proud lion that was my father's sigil and his father's before him. But neither gods nor men will ever compel me to let you turn...

TYWIN (CONT'D - OS)

... Casterly Rock into your whorehouse.

TYWIN (CONT'D)

Go, now.

Tywin walks back to his chair.

TYWIN (CONT'D - OS)

Speak no more of your rights to Casterly Rock.

TYWIN (CONT'D)

Go.

Tyrion stands up and walks away.

TYWIN (CONT'D - OS)

Oh, one more thing.

Tyrion stops and turns back to Tywin.

TYWIN (CONT'D)

The next whore I catch in your bed...

Tyrion turns away and continue walking to leave the room.

TYWIN (CONT'D - OS)

...I'll hang.

EXT. WATERFRONT, KING'S LANDING - DAY.

Ships are sailing at sea.

01:31:44

SANSA (OS)

Dorne. It's going to Dorne.

01:31:47

SHAE (OS)

Why Dorne?

01:31:48

SANSA (OS)

It's carrying silk and it's supposed to bring back wine in exchange.

Sansa and Shae are sitting at the dock, watching the ships.

SANSA (CONT'D)

But it's not coming back.

SANSA (CONT'D)

The captain's tired of risking his life so King's Landing lords and ladies can get drunk on better wine than they deserve. He's going to stay in Dorne. Wait out the winter where it's beautiful and warm.

01:32:15

SHAE

I met some people in Dorne who weren't so beautiful and warm.

01:32:19

SANSA

Don't ruin the game.

01:32:21

SHAE

I told you, I don't want to play.

Sansa points at a ship on the sea.

01:32:25

SANSA

What about that one there?

01:32:26

SHAE (OS)

That one? It's going to Volantis.

01:32:30

SANSA

Why?

01:32:31

SHAE

Because when I got on a ship in Volantis, it looked like that one.

01:32:36

SANSA

That's not how the game works. You're not supposed to just blurt out the right answer. You've got to invent a story about where the ship is going and why.

Littlefinger and Ros walk along the dock. Littlefinger tells Ros to stay and wait for him. He proceeds to Shae and Sansa.

01:32:46

SHAE

Why should I make up a story when I know the truth?

01:32:50

SANSA

Because the truth is always either terrible or boring.

01:32:54

LITTLEFINGER

Lovely day for it.

Shae and Sansa look at Littlefinger.

LITTLEFINGER (CONT'D - OS)

Watching the ships.

01:32:59

SANSA

Lord Baelish.

01:33:02

LITTLEFINGER (TO SHAE)

Might I speak with Lady Sansa alone for a moment?

Sansa and Shae look at each other. Sansa give a nod at Shae. Shae stands up and walks away. Sansa stands up and walks towards the edge of the dock with Littlefinger.

LITTLEFINGER

I saw your mother not long ago. She's very eager to see you. And your sister.

01:33:29

SANSA

Arya's alive? You said you'd take me home.

01:33:37

LITTLEFINGER

You said King's Landing was your home. You are the property of the crown. Stealing you would be treason. If you were to tell just one person...

01:33:46

SANSA

I won't tell anyone.

01:33:48

LITTLEFINGER

How do I know?

01:33:49

SANSA

Because I'm a terrible liar. You said so yourself. Please, Lord Baelish. Tell me what to do. Tell me when.

01:34:00

LITTLEFINGER

I'm waiting for word on an assignment that will take me far away from the capital. When I set sail, I might be able to take you with me. But you'll

need to be ready to leave on a moment's notice.

Ros approaches Shae.

01:34:14

ROS

You're her handmaiden?

01:34:19

SHAE

Yes. And you're his...?

01:34:22

ROS

I help manage his affairs.

01:34:25

SHAE

He's an important person.

01:34:27

ROS

So is she. I grew up in the shadow of her father's castle. The day she was born, they rang the bells from sunrise till sunset. We've both done rather well, you and I.

01:34:43

SHAE

Yes.

01:34:45

ROS

Given where we started.

Shae turns to Ros.

[MUSIC IN]

01:34:49

SHAE

And where is that?

01:34:52

ROS

It's not easy for girls like us to dig our way out.

Shae and Ros watch Littlefinger and Sansa. Littlefinger walks away from Sansa.

ROS (OS)

Watch out for her.

01:35:04

SHAE

I always do.

01:35:07

ROS

Watch out for her with him.

Ros walks with Littlefinger as he passes by them.

01:35:22

DRAGON

(screeching)

EXT. OCEAN - DAY.

The dragon flies above near Daenerys' ship at the sea.

01:35:31

DRAGON

(screeches)

EXT. DAENERYS' SHIP - DAY.

Jorah and Daenerys are on the ship watching the dragons

fly. Drogon dives into the water to catch a fish. He then flips the fish up in the air, chars it with dragonfire, catches it, flies towards the rail to land and eats the fish. Daenerys caresses the dragon's head.

01:36:02

JORAH

They're growing fast.

01:36:07

DAENERYS

Not fast enough. I can't wait that long.

The dragon flies away.

DAENERYS (CONT'D)

I need an army.

01:36:18

JORAH

We'll be in Astapor by nightfall. Some say the Unsullied are the greatest soldiers in the world.

Daenerys turns to Jorah.

01:36:25

DAENERYS

The greatest slave-soldiers in the world. The distinction means a good deal to...

DAENERYS (CONT'D - OS)

...some people.

01:36:29

JORAH

Do those people have any better ideas about how to put you on the Iron Throne?

01:36:37

DAENERYS

It's too beautiful a day to argue.

01:36:38

DOTHRAKI

(vomiting)

Daenerys walks on the ship and looks at the men on deck. Jorah follows her.

01:36:42

JORAH

You're right. Another lovely day on the high seas.

Some of the Dothraki are vomiting on the ship's deck.

01:36:49

DAENERYS (OS)

Don't mock them. They're the first Dothraki who have ever been...

DAENERYS (CONT'D)

...on a ship. They followed me across the poison water. If they'll do it, others will. And with a true khalasar...

01:36:58

JORAH

The Dothraki follow strength above all, Khaleesi. You'll have a true khalasar when you prove yourself strong. And not before.

EXT. DRAGONSTONE - ROCKY BEACH - DAY.

Davos stands on the rock as he watches the rowboat move away. He then starts walking.

INT. DRAGONSTONE - STANNIS' CASTLE - CONTINUOUS.

Stannis is sitting in his room with Melisandre standing near by. Davos enters the room.

01:37:36

DAVOS

Your Grace.

Stannis turns to Davos then looks away.

01:37:49

STANNIS

I heard you were dead.

01:37:51

DAVOS

Not yet. I had hoped to speak to you alone...

DAVOS (CONT'D - OS)

...Your Grace.

01:37:59

STANNIS

We are alone.

Davos moves closer to Stannis.

01:38:11

DAVOS

Your Grace, you are the rightful king.

DAVOS (CONT'D - OS)

Not only by blood.

DAVOS (CONT'D)

You're an honorable man, a just man. And there is still a war to fight.

01:38:23

STANNIS

I am fighting.

01:38:25

DAVOS

By burning prisoners alive?

01:38:30

MELISANDRE

How would you punish the infidels, Ser Davos?

01:38:32

DAVOS

I do not judge people for the gods they worship. If I did, I'd have thrown you in the sea before you ever...

DAVOS (OS)

... set foot on Dragonstone.

01:38:39

MELISANDRE

I'm not your enemy.

01:38:40

DAVOS (OS)

You are my enemy.

Melisandre moves closer to Davos.

01:38:46

MELISANDRE

Was it me you fought on Blackwater Bay?

MELISANDRE (CONT'D - OS)

Did I set your ships ablaze?

[MUSIC IN]

01:38:56

MELISANDRE (CONT'D)

I wasn't there when the wildfire killed our men by the thousands. I could have saved those men. You would have taken the city, Stannis would now sit upon his rightful throne, and you would stand beside him.

Stannis stands up and walks towards the window.

MELISANDRE (CONT'D - OS)

But I wasn't there because you convinced your...

MELISANDRE (CONT'D)

...king to leave me behind.

Stannis looks back at Melisandre and Davos then looks out the window.

MELISANDRE (CONT'D)

Do you hear them screaming? All those burning men in the water crying for their mothers, for their gods for help? Until the moment...

MELISANDRE (CONT'D - OS)

...the Blackwater swallowed them.

Melisandre touches Davos face and turns it to her.

01:39:43

DAVOS

(gasps)

01:39:46

MELISANDRE

Don't despair, Ser Davos. What I told your son is true.

Melisandre leans closer to Davos and whispers in his ear.

MELISANDRE (CONT'D)

Death by fire is the purest death.

Davos draws his dagger and points it towards Melisandre.

01:39:55

DAVOS

(growls)

Two guards approach Davos and hold his arms stopping him from stabbing Melisandre.

DAVOS (CONT'D)

This woman is evil!

Davos drops his dagger.

DAVOS (CONT'D)

She's the mother of demons.

01:40:01

STANNIS

Take him to the dungeon and lock him in a cell.

01:40:03

DAVOS (OS)

Your Grace!

The guards drag Davos out from the room.

01:40:04

GUARD 1

Come on.

01:40:04

MELISANDRE (OS)

You've chosen the...

MELISANDRE (CONT'D)

...darkness, Ser Davos.

01:40:06

DAVOS (OS)

She will destroy us all!

01:40:08

MELISANDRE (OS)

I will pray for you.

01:40:09

DAVOS (OS)

Your Grace!

EXT. KING'S LANDING - FLEA BOTTOM STREET - DAY.

The guards are walking along the street, carrying a litter.

01:40:13

GUARDS

(shouting)

Joffrey is sitting inside the litter.

01:40:39

GUARD 2 (OS)

Halt. Down.

The guards slowly put the litter down.

01:40:42

GUARD 3 (OS)

Halt. Down.

Joffrey notices that they have stopped. He opens the window of the litter and talks to one of the guards.

01:40:51

JOFFREY

Why have we stopped?

01:40:53

SER MERYN

It's Lady Margaery, Your Grace.

Joffrey opens the back window and sees Margaery stepping out from another litter.

01:41:00

JOFFREY (OS)

What is she doing? Who gave her permission?

01:41:02

MAID (OS)

My lady.

Margaery walks along an alley.

MAID (OS)

We should have guards, my lady.

01:41:06

MARGAERY

Why?

Margaery almost bumps a man walking as she was looking back at her maid.

MARGAERY (CONT'D)

Pardon me.

Margaery steps to the side and walks past the man. A woman dumps her trash from her window and down to the ground. Margaery continues walking passing the side of the alley.

01:41:20

MAID

Stop, my lady.

Margaery stops walking as she looks at the entrance of an orphanage.

MAID (CONT'D)

You'll ruin your dress.

01:41:24

MARGAERY

I have others.

Margaery enters the orphanage. Her maid follows her inside.

01:41:29

BABY (OS) (crying)

Joffrey watches Margaery through the window of his litter.

01:41:31

GUARD 4 (OS)

Would you like to...

GUARD 4

... speak with her, Your Grace?

Joffrey notices the people looking at his litter.

01:41:37

JOFFREY

No.

Joffrey closes the window.

01:41:38

BOY (VO)

He was a...

INT. KING'S LANDING - ORPHANAGE - CONTINUOUS.

Margaery is sitting on the floor with a group of children.

BOY (CONT'D)

...soldier. He went to fight on the walls when the ships came into Blackwater Bay. He never came back.

01:41:47

MARGAERY

And your mother?

01:41:49

BOY

She died when she had me.

01:41:54

MARGAERY

Bad men wanted to come into this city and do terrible things, but your father stopped them.

A maid hands Margaery a toy knight. Margaery shows the toy to the boy.

MARGAERY (CONT'D)

Whenever you look at this knight, I want you to remember your father.

Margaery gives the toy to the boy.

01:42:13

BOY

He wasn't a knight. He was just a soldier.

01:42:17

MARGAERY

And what do knights swear to do? Protect the weak and uphold the good. Your father did that. Be proud of him.

Margaery looks at another boy.

MARGAERY (CONT'D)

Was your father...

MARGAERY (CONT'D - OS)

...a soldier, too?

The other boy nods.

MARGAERY (CONT'D)

You should be proud, too.

The boy smiles at Margaery. The two maids pick up the basket and start giving food to the children.

MARGAERY (CONT'D)

Under King Joffrey's leadership your fathers saved the city. They saved us all.

01:42:44

BABY 2 (OS)

(crying)

MARGAERY (CONT'D)

From now on...

MARGAERY (CONT'D - OS)

...we're going to take care of you.

Margaery touches the boy's cheek.

01:42:52

MARGAERY (CONT'D)

All of you.

EXT. KING'S LANDING - STREET - DAY.

The children step out of the orphanage with Margaery.

01:42:55

CHILDREN

(laughing)

01:43:01

MARGAERY

(laughs)

Margaery stops and turns to the Septa.

MARGAERY (CONT'D)

Come to me for whatever you need to

feed them, clothe them, or house them.

Margaery looks at the children and looks back at the Septa.

MARGAERY (CONT'D)

Directly to me.

The Septa nods.

01:43:10

MARGAERY (CONT'D)

(giggles)

Margaery kisses the girl's cheeks. Joffrey continues to look at her through the window of his litter.

01:43:13

MARGAERY (CONT'D - OS)

(giggles)

INT. RED KEEP - DINNING TABLE - NIGHT.

Margaery and Loras are in the room near the table. Joffrey enters the room. Margaery bows to Joffrey.

01:43:23

MARGAERY

Your Grace.

Loras bows at Joffrey.

01:43:25

LORAS

Your Grace.

Joffrey gestures for Margaery and Loras to sit at the table as he walks to his chair.

01:43:25

JOFFREY

Please, sit. Sit. I do apologize, my lady. Small council meetings. At what

point does it become treason to waste the King's time?

01:43:36

MARGAERY

(laughs)

Margaery and Loras look at each other. Loras then looks at Cersei who is standing across the table. Joffrey sits on the chair. Joffrey notices Margaery's gown.

01:43:41

JOFFREY

That's a lovely gown, my lady.

01:43:42

CERSEI (OS)

Yes, it suits...

CERSEI (CONT'D)

...you perfectly.

Cersei walks towards her chair.

CERSEI (CONT'D)

I imagine you might be rather cold.

01:43:47

MARGAERY (OS)

The climate is a bit...

MARGAERY (CONT'D)

...more forgiving back in Highgarden, Your Grace.

01:43:50

JOFFREY

Shall I have them bring you a shawl, my lady?

Margaery moves closer to Joffrey.

01:43:53

MARGAERY

I am touched by your concern, Your Grace. Luckily for us Tyrells, our blood runs quite warm. Doesn't it, Loras?

01:44:01

LORAS

Yes.

01:44:02

MARGAERY (OS)

Loras, isn't the...

Margaery gestures at Cersei.

MARGAERY (CONT'D)

...queen's gown magnificent?

Cersei sits on her chair.

MARGAERY (OS)

The fabric, the embroidery, the...

MARGAERY (CONT'D)

...metalwork. I've never seen anything like it.

01:44:09

CERSEI (OS)

You might find a bit of armor...

CERSEI (CONT'D)

...quite useful once you become queen.

Loras takes a seat.

CERSEI (CONT'D)

Perhaps before.

Margaery sits beside Loras.

CERSEI (CONT'D - OS)

Joffrey tells me you stopped your carriage at Flea Bottom on your way back from the step...

CERSEI (CONT'D)

...this morning.

01:44:20

MARGAERY (OS)

Yes.

Cersei holds her cup up as a servant pours wine into it. Margaery turns to Joffrey.

MARGAERY (CONT'D - TO JOFFREY)

I paid a visit to an orphanage the High Septon told me about.

01:44:25

LORAS

Margaery does a great deal of work with the poor back in Highgarden.

The servants serve wine to Margaery and Loras.

01:44:29

MARGAERY (OS)

The lowest among us are no different from the highest if you give them a chance and approach them with...

MARGAERY (CONT'D)

...an open heart.

01:44:35

CERSEI (OS)

An open heart is what you'll get in Flea Bottom if you're not careful, my dear. Not long ago...

CERSEI (CONT'D)

...we were attacked by a mob there. We

had a full...

CERSEI (CONT'D - OS)

...complement of guards that didn't stop them.

CERSEI (CONT'D)

The King barely escaped with his life.

01:44:48

JOFFREY (OS)

My mother's always had a penchant...

JOFFREY (CONT'D)

...for drama. Facts become less and less important to her...

Cersei takes a drink from her cup.

JOFFREY (CONT'D - OS)

...as she grows older. Our lives...

JOFFREY (CONT'D)

...were never truly in danger.

Joffrey stares at Cersei.

01:45:01

CERSEI

You're right, of course. But you are your father's...

CERSEI (CONT'D - OS)

...son. We can't...

CERSEI (CONT'D)

...all have a king's bravery.

01:45:10

JOFFREY

(sighs)

Margaery and Loras look at each other. A servant serves the food at the table.

01:45:16

MARGAERY

Hunger turns men into beasts. I'm glad House Tyrell has been able to help in this regard.

Joffrey nods.

MARGAERY (CONT'D)

They tell me 100 wagons arrive daily now...

MARGAERY (CONT'D - OS)

...from the Reach. Wheat, barley, apples. We've had a blessed harvest. And, of course...

MARGAERY (CONT'D)

...it's our duty to assist the capital...

MARGAERY (CONT'D - OS)

...in time of need.

Joffrey nods.

01:45:34

JOFFREY

Well, as Ser Loras said, Lady Margaery has done this sort of...charitable work before. I'm sure she knows what she's doing.

01:45:46

CERSEI

I'm sure she does.

Cersei looks at Margaery.

01:45:49

DRAGON (VO)

(screeching)

EXT: SEA - DAENERYS' SHIP - DAY.

[MUSIC IN]

Daenerys leans on the ship's rail as she looks at the city of Astapor.

01:46:01

DAENERYS

(sighs)

EXT. ASTAPOR - STREET - CONTINUOUS.

Kraznys, Daenerys, Jorah and Missandei are walking towards the temple.

01:46:04

KRAZNYS

(Not subtitled)
(speaking in Valyrian)

Ivetra ji live Vesterozia sko bezi
Dovoghedi kizir jortis me tovi si
me banti, do havor dore jedhar dos.
(Tell the Westerosi whore that these
Unsullied have been standing here a day
and a night, with no food or water)

[MUSIC IN]

01:46:16

MISSANDEI

The Unsullied have stood here for a day and a night with no food or water.

INT. ASTAPOR - PRESENTATION AREA - CONTINUOUS.

Missandei, Kraznys, Jorah and Daenerys enter the temple. Soldiers are lined in formation inside the temple.

01:46:22

3/3/2012

KRAZNYS

(Not subtitled)
(speaking in Valyrian)

Ivetra ji rene eji oghrar gelinko sko majoroslivis eva ruhilis. (Tell the silver-haired slut they wil each stand until they drop

01:46:27

MISSANDEI

They will stand until they drop.

01:46:29

KRAZNYS

(Not subtitled)
(speaking in Valyrian)

Vagizi poja pihtenkave sa. (Such is their obedience)

01:46:32

MISSANDEI

Such is their obedience.

The soldiers move to clear a path for Daenerys, Kraznys, Jorah and Missandei.

01:46:36

DAENERYS

They may suit my needs. Tell me of their training.

01:46:40

MISSANDEI

J'abra Vesterozia las kreni, y ivetras dori rije vaghoma gidhmilas qova j'odre. Ebas gimigho skokydho mazmedhis bodmari.

The Westerosi woman is pleased with them, but speaks no praise to keep the

price down. She wishest o know how they are trained.

01:46:51

KRAZNYS

Uni begistos Vesterozii lis kuni dovodedhi, kiz? Ivetra zer skure ebilas su adhirikydho.

Tell her what she would know and be quick about it.

The soldiers move back to their formation after the four pass by. Daenerys, Kraznys, Jorah and Missandei then walk up a platform.

KRAZNYS (CONT'D)

Ji tovi las bani.

The day is hot.

01:47:00

MISSANDEI

They begin their training at five.

Daenerys, Kraznys, Jorah and Missandei look at the soldiers form the platform.

MISSANDEI (CONT'D)

Every day they drill from dawn to dusk until they have mastered the shortsword, the shield, and the three spears. Only one boy in four survives this rigorous training.

01:47:13

KRAZNYS (to Daenerys)

(Not subtitled)
(speaking in Valyrian)

Zer govlimis ji Dovoghedhi ji dogmorve; ji pihtenkave tida; ji pazavorve tida. (The Unsullied have discipline, absolute obedience, absolute loyalty.)

01:47:15

3/3/2012

MISSANDEI (OS)

Their discipline and loyalty are absolute.

01:47:17

KRAZNYS (OS)

(Not subtitled)

(speaking in Valyrian)

Do zughis doru. (And no fear)

01:47:19

MISSANDEI (OS)

They fear nothing.

01:47:21

JORAH (OS)

Even the bravest...

JORAH (CONT'D)

...men fear death.

01:47:24

MISSANDEI

J'azanty ivetras ji vali nedhinki sizi zughilis vi murgho.

The knight says even brave men fear death.

01:47:28

KRAZNYS

Ivetra ji veby tuzis ez orgoz.

Tell the old man he smells of piss.

Missandei looks at Kraznys with doubts

01:47:34

MISSANDEI

Zvagizi, aeske?

Truly, Master?

01:47:34

KRAZNYS

Do zvagizi, ska tala ja hubre pindagho kuno masino? Ivetra sko ji Dovoghedhi do si vali. Ivetra sko vi murgho do vetras doru va pon.

No, not truly. Are you a girl or a goat to ask such a thing?

KRAZNYS (CONT'D)

(Not subtitled)
(speaking in Valyrian)

Ivetra sko vi murgho do vetras doru va pon.

(Say that death means nothing to them)

01:47:45

MISSANDEI (OS)

My master says the Unsullied are not men. Death means nothing to...

MISSANDEI (CONT'D)

...them.

01:47:50

KRAZNYS

Ivetra beza live endia dovodedha ezimagho po leos si runevagho.

Tell this ignorant whore of a Westerner to open her eyes and watch.

Kraznys walks down the platform.

01:47:59

MISSANDEI (OS)

He begs you attend...

Missandei moves closer to Daenerys.

MISSANDEI (CONT'D)

...to this carefully, Your Grace.

Kraznys stands in front of the soldiers.

01:48:05

KRAZNYS

(Not subtitled)
(speaking in Valyrian)

Oa azandy.
(Your short sword.)

Kraznys gestures the soldier to step forward. The soldier steps forward. Kraznys moves his shield and spear away, takes his dagger from its belt, and cuts a part of his armor off.

01:48:16

DAENERYS (OS)

Tell the good master...

DAENERYS (CONT'D)

...there is no need.

Kraznys pinches the soldier's nipple and holds the dagger near it.

01:48:18

KRAZNYS

Ivetra ji krubo klimagho ez grigrigho. Kizi do zer honuzlivas kara odreta. Vali do ezi jini va d'ovistos.

Tell the midget to stop bleating. She's worried about their nipples? Does the dumb bitch know we've cut off their balls?

Kraznys cuts the soldier's nipple.

01:48:26

MISSANDEI (OS)

My master points out that men don't need nipples.

Kraznys puts the soldier's armor back.

01:48:34

KRAZNYS

Aot, av ididan.

Here, I'm done with you.

01:48:35

SOLDIER

Bezy las kreni av doertagho.

This one is pleased to have served you.

The soldier steps back in line. Kraznys turns back to Daenerys.

01:48:41

KRAZNYS

(Not subtitled)
(speaking in Valyrian)

Maneragho zya sumby, sydlivas me
Dovoghedhy jagho va po buzdari me
gelebo dos, umazigho me ruo limari, si
zer senagho po leoseji mysa nejo.
(To win his shield, an Unsullied must
go to the slave marts with a silver
mark, find some wailing newborn, and
kill it before its mother's eyes.)

01:48:46

MISSANDEI

To win his shield, an Unsullied...

MISSANDEI (CONT'D - OS)

...must go to the slave marts with a silver mark...

MISSANDEI (CONT'D)

...find a newborn and kill it...

MISSANDEI (CONT'D - OS)

...before its mother's eyes.

[MUSIC IN]

01:48:55

KRAZNYS

(Not subtitled)
(speaking in Valyrian)

Vagizi, loduli sko do nagostovave umbilas ez pon.
(In this way, we make certain there is no weakness left in them.)

01:48:58

MISSANDEI (OS)

This way, my master says, we make certain there is no weakness left in them.

01:49:04

DAENERYS

You take a babe from its mother's arms, kill it as she watches, and pay for her pain with a silver coin?

01:49:12

MISSANDEI

Las angoda. Pindas lu ghozzila me gelebo va ji mysa zya ruo murghi zy. She is offended. She asks if you pay a silver coin to the mother, for her dead baby.

01:49:18

KRAZNYS

Kuna mitty raba vaovaori bezy! Ivetra zer ji gelebo sa ji marizzo eji ruo zy, do ji mysa.

What a soft mewling fool this one is.

(Not subtitled)

Ivetra zer ji gelebo sa ji marizzo eji

ruo zy, do ji mysa.
(Tell her the mark is for the baby's
owner, not the mother.)

01:49:25

MISSANDEI (OS)

My master would like you...

MISSANDEI (CONT'D)

...to know that the silver is paid to the baby's owner, not the mother.

01:49:37

DAENERYS

How many do you have to sell?

01:49:39

MISSANDEI

(Not subtitled)
(speaking in Valyrian)

Pindas skoverdi Dovoghedhi lis lerraski.

Kraznys raises eight fingers.

MISSANDEI (CONT'D - OS)

8,000.

01:49:46

KRAZNYS

Ivertra ji live Vesterozia kisa eva vanego.

Tell the Westerosi whore she has until tomorrow.

01:49:50

MISSANDEI (OS)

Master Kraznys asks that you...

MISSANDEI (CONT'D)

...please hurry.

Kraznys turns back to the soldiers.

MISSANDEI (CONT'D)

Many other buyers are interested.

The soldiers move to clear a path for Kraznys. Missandei walks down the platform and follows him. The soldiers move back to their formation after they pass by

01:50:06

DAENERYS (VO)

8,000 dead babies.

EXT. ASTAPOR - STREET - CONTINUOUS.

Jorah and Daenerys are walking.

01:50:09

JORAH

The Unsullied are a means to an end.

01:50:12

DAENERYS

Once I own them, these men...

01:50:14

JORAH

They're not men. Not anymore.

01:50:17

DAENERYS

Once I own an army of slaves, what will I be?

Jorah and Daenerys stop and look at the slaves who are working.

01:50:20

JORAH

Do you think these slaves will have

better lives serving Kraznys and men like him or serving you?

Jorah and Daenerys see a little girl playing with a ball. The little girl runs away as Jorah and Daenerys walk down the stairs. Barristan, who is wearing a cloak, follows them.

01:50:40

JORAH

You'll be fair to them. You won't mutilate them to make a point.

Jorah and Daenerys follow the girl.

[MUSIC IN]

JORAH (CONT'D - OS)

You won't order them to murder babies.

JORAH (CONT'D)

You'll see they're properly fed and sheltered. A great injustice has been done to them.

JORAH (CONT'D - OS)

Closing your eyes...

JORAH (CONT'D)

...will not undo it.

The girl rolls the ball towards Daenerys. Daenerys picks up the ball and looks at it. The girl gestures for Daenerys to open it.

01:51:09

DAENERYS

(laughs)

A man approaches Daenerys from behind with a dagger on hand. He then grabs her arm, stopping her from opening the ball.

[MUSIC IN]

01:51:12

DAENERYS

(grunts)

Daenerys drops the ball.

01:51:14

BARRISTAN

(grunts)

Jorah jumps at the attacker from behind as Daenerys falls on the floor. The ball rolls in front of Daenerys. It then slowly opens as a poisonous manticore crawls out of it and charges at Daenerys.

01:51:22

SCORPION

(chittering)

The attacker kills the manticore with his dagger. The little girl looks at them. Her mouth is blue.

01:51:35

GIRL

(hisses)

He throws the manticore away and chases the little girl. The little girl runs away and jumps at the edge of the dock. He looks for the little girl and sees her on top of a building looking at them. Jorah and Daenerys look at the girl on top of the building. The girl walks away.

01:51:57

DAENERYS

The warlocks.

Daenerys walks towards the man.

DAENERYS (CONT'D)

I owe you my life, ser.

01:52:05

BARRISTAN

The honor is mine...

The man takes off his hood to reveal his face. He is SER BARRISTAN SELMY.

BARRISTAN

...my queen.

Jorah moves closer to Daenerys and stands beside her.

01:52:13

DAENERYS

You know this man?

01:52:15

JORAH

I know him as one of the greatest fighters the...

JORAH (CONT'D - OS)

Seven Kingdoms has ever seen and as the...

JORAH (CONT'D)

Lord Commander of Robert Baratheon's Kingsguard.

01:52:27

BARRISTAN (OS)

King Robert is dead.

Barristan moves closer to Daenerys and Jorah.

BARRISTAN (CONT'D)

I have been searching for you, Daenerys Stormborn, to ask your forgiveness. I was sworn to protect your family. I failed them.

Barristan goes down on one knee in front of Daenerys.

BARRISTAN

I am Barristan Selmy, Kingsguard to your...

BARRISTAN (CONT'D - OS) ...father. Allow me to join your Queensguard and I will not...

BARRISTAN (CONT'D) ...fail you again.

Barristan bows his head. Jorah looks at Daenerys.

Cut to black

[MUSIC IN]

[CREDITS]

[HBO ANIMATED LOGO]

01:54:29

END OF EPISODE